

Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

INDICAZIONE DI SMALTIMENTO:
 Flacone- PET 01 Raccolta plastica
 Tappo - PP 05 Raccolta plastica
 Etichetta - PP 05 Raccolta plastica
**VERIFICA LE DISPOSIZIONI
 DEL TUO COMUNE**

Contiene: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Tetrahydroinanolol, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Coumarin, delta-Damascone, Eugenol, Geranyl acetate, Undecenal, Isoeugenol. Può provocare una reazione allergica.

INCI: Profumo.

PRODOTTO PROFESSIONALE



CODICE PRODOTTO: H-039
UEI: 56V2-T0V0-600E-XEN5



 **MADE IN ITALY**
Prodotto e distribuito da
Deolab S.r.l.
Via Enrico Fermi 12
24050 Grassano
www.horomia.it
info@horomia.it
Tel. +39 035.335401

HOROMIA®
PROFUMO PER BUCATO
 CON OLI ESSENZIALI NATURALI

SPRING SUMMER
MADREPERLA

 250ml e 8,45fl.oz.

Find your language 

remains clear and free of much or no residue. The wash action
seems to brush against the skin. Within the folds of the
elbow, muscle and vacillants emerge leaving a soft, velvety
touch that imparts good color and texture.

Alcohol: Rose Orange Blossom. **INSTRUCTIONS:**
concentrated product. Shake before use. **MACHINE WASH**: add
10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on
load size. **HAND WASH**: apply 10/20 ml of product to wet hands,
enamel/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean
immediately and rinse thoroughly. **HAND WASH**: add 10/20 ml
of product to 5 litres of water during the final rinse wearing
gloves. Rinse thoroughly. **HAIR CARE**: Apply 10/20 ml of
skin milium. May cause an allergic skin reaction. Causes serious
eye irritation.

PRECAUTIONS: Toxic to aquatic life with long lasting effects.
ENVIRONMENTAL PRECAUTIONS: A detailed advice is needed by
product users. Label at hand or container must be clearly visible
release to the environment. If IN EYES: Rinse cautiously with water
for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do.
Continue rinsing. Get medical attention even if it does not seem
advice/attention. Dispose of contents/container in accordance
with current regulations. Contains 4-Tert-Butylcyclohexyl Acetate,
Tetrahydrofuran, 24-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde,
Limonene, Linalyl Acetate, Linalool, Geranyl Acetate, Undecylal-
dehyde. May produce an allergic reaction.

LAVAGE ATTENTION: Pour provoquer une "irritation" cutanée, il faut verser de l'eau dans les yeux et frotter avec le doigt. Les produits aquatiques entraînent des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, gardez à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le contact dans l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Si la douleur persiste, consultez un médecin. Les irritations oculaires peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou de rupture cutanée, consulter un médecin. Limer le contenu/récipient complètement conformément à la réglementation en vigueur. Contient: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Tetrahydroindolol-2-Diméthyl-5-trichlorène Carbaldehyde, Coumarin, delta-6-Carbolide, 2-méthyl-2-butanol, 2-méthyl-2-pentanol, Isopropanol. Produire une réaction allergique.

[illegible][illegible]

MAQUINA DE LAVAR. ATENÇÃO: Provoca irritação cutânea. Pode provocar uma reação alérgica cutânea. Provoca irritação ocular grave. Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Evitar a libertação para o ambiente. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível e continue a enxaguar. Em caso de irritação ou erupção cutânea:

consulte um médico. Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com as normas vigentes. Contém: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Tetrahydrolinalool, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Coumarin, delta-Damascone, Eugenol, Geranyl acetate, Undecenal, Isoeugenol. Pode provocar uma reacção alérgica.

Długo działają na skórę. Może powodować reakcję alergiczną.
 Długo działają na skórę. Długo toksyczne na narządy wewnętrzne.
 Długo działają długotrwale. Długo toksyczne na narządy wewnętrzne.
 Zażenienie skóry przez lekarza należy pokazać pacjentowi lub etykiety.
 Chroń przed dziećmi. Unikaj ułożenia do środowiska.
 PRZYPADKI DOSTĄPIA SIĘ DO OKUZO: Ostrożnie płukaj wodą.
 przez kilka minut. Wyślij szkiełko oczkowe jeżeli się i można je
 podrażnienia skóry lub wysypki. Zażenienie: pacjent/żołęź się poddać
 opiece lekarza. Zawartość: pacjent/żołęź usunąć zgodnie z
 obowiązującymi przepisami. Zawiera: 4-tert-butylcyklohexyl
 Acetate, Tetrahydroalcohol, 24-Dimethyl-3-Cyclohexene
 Carboxaldehyde, Coumarin, delta-Damascone, Eugenol, Geranyl
 Acetate, Undecylol, Isoeugenol. Może powodować wystąpienie
 reakcji alergicznej.

ΠΡΟΖΩΓΗ: Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Τοξικά για τους υδρόφιους οργανισμούς, με λωοκαρπική επιπτώση στα θαλάσσια ζώα. Μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο περιβάλλον. Η χρήση της ή της εκτόπια Μακρό στο πλαίσιο. Να αποφευχθεί η ελευθέρωση στο περιβάλλον. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΘΕΣΗΣ ΜΕΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακίδια, αφαιρέστε τους. Ου είναι εύκολο. Συνέχισε να ξεπλύνεις. Εάν παρατηρήσεις ερεθισμούς του δέρματος ή εμφανιστεί φαγούρα. Συμβουλευθείτε. Επισκεφθείτε γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου: περική σύγκληση με τους ισχυρότερους καθαριστές: Drolinalol, Dimethyl, Tetra-Butyly Glycolic, Acetate, Cumarin, dide-Damascene, Eugenol, Geranyl acetate, Undecenal, Isoleugenol. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση.

RUBLJA. UPOZORENJE: Nadražuje kožu. Može izazvati alergijsku reakciju na koži. Uzrokuje jako nadraživanje oka. Otroavno za voden okoliš s dugotrajnim učincima. Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili nalepnicu. Čuvati izvan dohvata djece.

**LAUNDRY FRAGRANCE - PARFUM DE LESSIVE
PERFUME PARA ROPA - WÄSCHEPARFÜM
MADREPERLA**

La luce del giorno filtra morbida tra tende leggere, l'aria è pulita, con un tocco raffinato di petali di rosa e fiori bianchi che sembra sfiorare la pelle. Tra le pieghe di questa eleganza emergono accenti muschietti e vanigliati, come una carezza vellutata lieve sulla pelle. **NOTA OLFATTIVA:** Fiorita, Aldeidato, Rosata, Fiori d'arancio. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente. **A MANO:** aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml. **CONSIGLI DI PRUDENZA:** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciagquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciagquare. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smettere il contenuto/ recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

oprežno ispirati vodo eno do nekaj minut. Odkloniti kontakte teče
akoj hi nosite i ako se one jako uklanjaju. Nastaviti ispirati. U slučaju
nadražaja ili osipa na koži: zatražiti savjet/pomoć liječnika. Odozgo
sadržaj spremnik u skladu s važećim propisima. Sadržaj
4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Tetrahydrolinolalol
2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Coumarin, delta-
Damascone, Eugenol, Geranyl acetate, Undecenal, Isoeugenol
Može izazvati alergijsku reakciju.

WAARSCHUWING: Verloop zeer langdurig! Het kan een allergische huidreactie veroorzaken. Het is belangrijk ernstige opmerkingen te krijgen van de arts en het gebruik van geneesmiddelen te stoppen bij het begin van medicatie advies, de verpakking of het etiket te beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij inname: niet overmatig eten of radleren; houde verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving.

Bevat: 4-tert-Butyldicyclohexyl Acetate, Tetrahydroditaloal-24-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Coumarin, decar-Damascone, Eugenol, Geranyl acetate, Undecenal, Isoeugenol. Kan een allergische reactie veroorzaken.

bráží dráždí, vidě vyvolal ale gýklové kózní reakci. Zdravodubně vážně podražení oči. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobou účinností. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Při pádu z výšky 1 m může dojít k uvolnění vyplačujících vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Při podražení kůže nebo výrazně: Vypláchněte lékou pomocí pomoci/otření. Odstraňte obsah obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: 4-tert-butylcyclohexyl acetate, Tetrahydroindanol, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Coumarin, diethyl-Damascone, Eugenol, Geranyl acetate, Undecenal Isoeugenol. Může vyvolat alerickou reakci.

[illegible]

SL-DIŠAVA ZA PERILO ZA VSTAVLJANJE V PRALNI STROJ.
POZOR: Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv
 kože. Povzroča hudo draženje oči. Strupeno za vodne organizme
 z dolgotrajnimi učinki.

etika proizvoda. Hraniti, Nezasušiti, Neosolati, Nepercati. Preprečiti sproščanje v okolje. PRI STIKU Z OCMI Predvidno izpirati v vodi nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpiranje: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstranite vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: 4-tert-butylcyclohexyl Acetate, Tetrahydrodinalolol, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Coumarin, delta-Damascone, Eugenol, Geranyl acetate, Undecenal, Isoeugenol. Lahko povzroči alergijski odziv.

DA-VASKETØJSUFT TIL INDØRNING I VASKEMASKINEN.
ADVARSEL: Forårsager hudirritation. Kan forårsage allergiske hudreaktioner. Forårsager alvorlig øjenirritation. Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.
 Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Undgå udledning til miljøet. **VED KONTAKT MED ØJNE:** Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ved hudirritation eller udslæt: Skyl lægehjælp. Indholdet/beholderen bortskaffes i overensstemmelse med gældende regler. Indeholder: 4-tert-butylcyclohexyl Acetate

Tetrahydrolinalool, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Coumarin, delta- Damascone, Eugenol, Geranyl acetate, Undecenal, Isoeugenol. Kan udløse allergisk reaktion.

PARFUM DE RUFE PENTRU INTRODUCEREA ÎN MAȘINA DE SPALAT. ATENȚIE! Provocă iritarea pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provocă o iritare gravă a ochilor. Toxic pentru mediu acvatic cu efecte pe termen lung.

Dacă este necesară consultarea medicului, prezentați la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemână copiilor. Evitați expersarea.

Evitați contactul cu ochii. În caz de contact cu ochii: clătiți cu multă apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact. Dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați recipientul/recipientii în conformitate cu reglementările în vigoare.

Conține: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Tetrahydroinalol, 2,6-Dimethyl-2-Cycohexene Carboxaldehyde, Coumarin, delta-Damascenone, Benzil Acetate, Undecenal, Isoeugenol.

Produs provocă iritare a pielii.

SK-VŔŔA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRÁČKY. POZOR:
Dráždí kožu. Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Spôsobuje

di dýchavky účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah nádoby v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: 4-tert-butylcyclohexyl Acetate, Tetrahydrodinalolal, 2,4-Dimethyl-3-cyclohexene Carboxaldehyde, Coumarin, delta-Damascone, Eugenol, Geranyl acetate, Undecenal, Isoeugenol. Môže vyvolať alergickú reakciu.

**MT-FWEJJAH TAL-LONDRI LI GħANDHOM JIDDAHILU
FIL-MAKNA TAL-FASIL: ALLERT:**
Jagħmel irritazzjoni tal-gilda. Jista' jikkawza reazzjoni allergika
tal-gilda. Jagħmel irritazzjoni serja lill-għajnejn. Tossiku għall-
organismi akwatici b'mod li jhalli effetti dejjema.
Lekk ikun meħtieġ parir mediku ara li ikollok il-kontenitur jekk

It-tikketta tal-prodott fl-qrib. Zommu l'ibogħod minn fejn jistgħu jkollhom itfal. Evita r-rilax f'ambjent. JEKK JDHOL FL-GHAJNEJN. Lahlah b'attenzjoni b'ihma għal diversi minuti. Nehhi l'intelijet tal-kuntatt, jekk iken hemm u jkun faċi biex tnehhom. Kompil lahlah. Jekk iken hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikonsulta tabib. Armi l-kontenut/l-kontenitur skont ir-regolamenti attwali.

Famil: 4-tert-butylcyclohexyl Acetate, Tetrahydrolinalol, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Coumarin, delta-Damascone, Eugenol, Geranyl ac

Instructions / Mode d'utilisation / Gebrauchsanweisung /
 Modo de empleo/Modo de utilização / Tryb użytkowania /
 Τρόπος χρήσης / Način upotrebe / Gebruiksaanwijz / Způsob
 použití / Felhasználási mód / Način uporabe /
 Användelsesmådd / Modul de utilizare / Spôsob použitia /
 Användningssätt / Metodu ta' użu

add 10/20 ml of product into the last rinse compartment-10/20ml dans le bac à adoucisseur-in die Weichspülerschale-10/20ml no 20ml in la bande del suavizante-10/20ml no tubelero do amaciador-10/20 ml w zasobniku zmiękczacza-10/20ml στο δοχείο αποσκληρυνσης-10/20ml u podjelijku perilice rublja-10/20ml in de ontharderbak-10/20 ml v zasobníku změkčovače-10/20 ml lágyító tálcában-10/20 ml v posodi za mehčalec-10/20 ml i blagdgöringsbakken-10/20 ml i skåla de inmuere-10/20 ml v zasobniku zmäkčovača-10/20 ml in tasvalemmedsfacket-10/20 ml fil-kompartiment tal-makna tal-hasil

EN - May damage enamelled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly.
FR - Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Éviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.
DE - Kann emallierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort abspülen. Fernerhin die Oberfläche gründlich mit Wasser abspülen.
ES - Puede dañar superficies esmaladas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.
PT - Pode danificar superfícies esmaladas ou pintadas. Evitar o contacto. Em caso de contacto, limpar imediatamente e lavar abundantemente com água.
PL - Może uszkodzić powłoczynki emalowane lub lakierowane. Unikaj kontaktu. W przypadku kontaktu natychmiast wyczyszcz i dokładnie spłucz wodą.
EL - Μπορεί να προκαλέσει ζημιές σε ελαστές ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής καθαρίστε άμεσα την επωκμένη οροφή με νερό.
HR - Može oštetiti emalirane površine. Izbjegavajte izravni kontakt. U slučaju kontakta odmah očistite i temeljito isprati vodom.
ML - Kann geemallerte oder geklakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspelen.
CS - Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabývejte kontaktem. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.
HU - Károsíthatja a zománczott vagy festett felületeket. Kerülje az érintést. Ha érintés következik, azonnal tisztítsa meg a felületet és alaposan öblítse le vizel. **SL** - Lahko poškoduje emalirane ali lakirane površine. Izbogajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.
DA - Kan beskadige emalerede eller lakerede overflader. Undgå kontakt. I tilfælde af kontakt, rengør straks og skyl grundigt med vand.
RO - Poate deteriora suprafețele emalate sau vopsite. Evități contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.
SK - Může poškodiť smaltované alebo lakované povrchy. Zabývať sa kontaktom. V prípade kontaktu ihneď očistiť a dôkladne opláchnuť vodou.
MT - Tassewja l-imbrija għall-
malgħajj emalati jew mibgħu. Evita l-kuntatt. F'kaz ta' kuntatt, n-niddu minnha u jilgħajh seww bil-mi.